漢聲

格言

一，脾可悅而不可鬱，脾特心氣以養，心氣須常使舒暢，則悅而不鬱。

二，樂太甚則陽溢，哀太甚則陰損，哀樂必得其中，方足以養陰陽。

風土人情

堅毅的阿富汗人

（一）

位於中亞西亞高原的山國——阿富汗，境內的山脈和高原佔了全國面積的五分之四，這個國家風光壯麗；綿延的羣山挺拔奇險；深邃的峽谷裏雪水匯合成奔騰傾瀉的河流：山麓斜坡上長着青葱的叢林與樹，由於它是一個遠離海洋的內陸國家，天氣乾燥，極少下雨，農田灌溉全賴雪山上流下來的雪水，加之山高水寒，農業條件不大合宜，除了盛產水果外，其他糧食作物不算豐裕。

自然條件不好，對這個山國的人民來說，帶來了一定的困難，但也正因爲這些困難，培養了這個山國人民堅强，勇敢的性格。

阿富汗人民的堅毅性格可以從他們一年一度，秋往春來的大遷徙中表現出來，這個國家的波溫鐵斯人「遊牧人民」，每年因爲氣候的影響和放牧的需要，總要像季候鳥一樣，遷徙一次。秋天，他們從阿富汗的高原一直走到印度平原；春天，又從印度平原走返原來的高原上，這樣的遷徙，長途迢迢，要翻山越嶺，過河涉水，又要負荷累累，牽牛羊，携家小，穿過明伯爾，居林，托齊，哥馬留等險要地區，既辛勞又危險，而每年參加這種大遷徙的人達三十萬之衆。

蔡倫造紙

恐怕也和他故鄉盛產竹林有關。

按我國「紙」的名稱，最初現於西漢，它是絲質的東西，叫做「縑帛」，即後代的絹，凡是重要的書契都用之，到了西漢末年，再出現一種面積小而薄的紙，叫做「赫蹏」，也是用絲絮製成，價值雖較「縑帛」便宜些，但小而薄，亦不切實用，後來到了東漢和帝時，蔡倫才造成廉價而又實用的紙，所以世俗說紙是蔡倫所創始的。

後漢書宦者蔡倫傳載，蔡倫字敬仲，桂陽郡人，在章帝建初間（公元七六至八三年）入宮，充當小黃門，後來到了和帝時，擢升至中常侍，他對於工藝品製造技術很有興趣，當時的書契，多用竹簡或縑帛來書寫，竹簡笨重縑帛昂貴，都不方便，蔡倫於是利用雛型的小薄紙——赫蹏，加以改良而造成了紙，根據後漢書上所載，他所用來造紙的原料是：「竹膚，麻頭，及敝布魚網」，可見他當日用來造紙的原料，最主要的就是竹樹纖維，可能是此種原料最易大量獲得之故，據紀載，蔡倫造紙成功，是在和帝元興元年（公元一〇五年），後來他以此被封爲龍亭侯，當時其造的紙有「蔡侯紙」之稱。

耒陽在古代稱爲耒陽，大概自後漢至南北朝，其地都以造紙自名，據盛宏之「荆州記」載，「耒陽有蔡倫故宅今縣人猶多能作紙，蓋倫之遺業也」，按盛宏之爲南朝宋代人，這可爲明證。

蔡倫墓地在今耒陽城外南邊，墳墓不大，作圓拱形，墓前有一石碑，因爲久經侵蝕，字跡已很難認，距離不遠，有一蔡侯祠，但已倒塌，蔡侯祠前，還有一個已乾涸的小池，幾爲沙石所塡平，當地人說這是蔡倫曾用來蓄貯紙漿的池子，距離該池不遠還有一石臼，（未完）

李綱的詩

何以湔雪國恥，使百姓安居樂業？這裏表現了詩人對苟且偷安的統治集團的憤慨，也表現了詩人愛國的感情。

由於南宋統治集團軟弱無能，只求偏安一隅，不敢抵抗強敵，以致金兵得寸進尺，到處掠奪，造成了山河破碎，動盪不安的局面，詩人一方面痛斥奸臣誤國，一方面感嘆自己的抗敵主張不能實現，內心十分焦苦，他的二首「述懷」詩中，就有「嘆息奸臣術已疏，謀身誤國竟何如？」之句。

李綱雖遭受權奸的排擠，不能實現他的宏偉志願，却不因此灰心失意，越到後來，他的抗敵意志越是堅決，如「次韵季弟善權阻雪古風」中有云：「會當掃蕩豺狼穴，國恥乘時須一雪，酒酣拔劍斫地歌，心膽開張五情熱，」激昂慷慨的愛國熱情，溢於言表。

李綱是宋代主戰派的主要人物，當時的許多抗金名將，如韓世忠，宗澤，岳飛等，都是他引荐的人，如果南宋統治者能採納主戰派的主張，國家的艱危是可以拯救的，莫奈高宗懦弱昏庸，縱容秦檜等奸臣誤國，然而忠心耿耿的李綱，至老仍念念不忘於拯救祖國，這種不屈不撓，始終如一的愛國精神，令人感動！

李綱的詩，受屈原，李白，杜甫等愛國詩人的影響較深，他的「擬騷」序云：「予……久寓謫所，因效其體，攄思屬文，以寄區區之志，」他的詠「李白」句云：「詞章和俊逸，邁往有英氣，」

蘇東坡與朝雲

冰肌自有仙風，海仙時遣探芳叢，倒挂綠毛么鳳，素面翻嫌粉涴，洗粧不褪唇紅；高情已逐曉雲空，不與梨花同夢，」充份寫出了他對於朝雲的懷戀與悲傷來！（完）

民間故事

梁啓超與章士釗

四十年前，章士釗先生常戲對人說：我險些兒做了梁啓超的門生！」這是一件頗有趣的事，原來六十三年前湖南巡撫陳寶箴舉辦新政，在長沙辦一所時務學堂，由康有爲推薦梁啓超前往主持，同行者還有梁的硯兄韓文舉，招考新生時，章士釗，蔡鍔等都往報考，章先生因病後體格差，未被取錄，他之幸不入梁門，使得他後來能與任公先生分庭抗禮，以平輩相稱，這是章先生引爲快事的，論兩人的學問成就，當然是梁先生的比章先生輝煌，但章先生的名學及英文，却比梁先生好得多，若世俗一點以「功名祿位」來論，他們都官至總長，而章先生的詩比梁先生的成就更大，更有一層梁先生還不及章先生的，那就是「福命」了。

章先生自述不入梁門的經過，可在他的「論近代絕句詩」中見之，其詠梁任公云：

丁年冠劍夢中行，
太傅祠前道姓名。
去住似關天下計，
臆誇蔡鍔是門生。

（丁酉湖南時務學堂招考，見錄者在賈太傅祠照相，察體格，吾適被病不中程，蔡鍔與吾比肩而立，雖細瘦而堅實，乃得高第，吾嘗戲語人云：「吾之不入梁門，亦適然之事成之耳。」）

文章不是新民體，
忠愛爭傳去國歌，
收拾習名四十載，
怪他低首拜金和，

（錢子泉編文學史，號君文曰：「新民體」，先以長篇示之，（未完）

雲高 明和鐵行 華埠

Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4. B. C
新電話 683-7268

本行專辦各國鉅名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜。剪刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL 刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。

「開餐館僑胞注意。常有各款餐碗玻璃杯。餐刀，叉，厨房用具等發行」

双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉

黃昭立總司理啓

HERDER
SOLINGEN-GERMANY

J. A. HENCKELS
TWIN BRAND

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種

中華民國五十五年 雲埠達權支社職員表

正社長 伍澤濃 副 陳文彬
正議長 吳一平 副 簡國安
正書記 李耀樞 副 李華英
正財政 趙榮羲 副 關邦健
正外交 林伯勝 副 梅拱學 李顯榮
正監督 林普安 副 林福侃 余 喜
慈善 趙華新 岑兆英
核數 黃啓珉 簡建平
催收 廖華帝 陳季瀛
參事 周玉生 飼捷予 王華進
林兆光 黃鴻新 林洪公
幹事 呂頌韶 黃敦灼 胡添福
何發祥 呂禮庭 關文剛
調查 楊求順 羅護世 周慕軾
鄭鴻麟 曹子晋 胡其光
宣傳 梁啓新 呂定國 林岳鎏
李耀垣 徐子樂 馬藝民
正庶務 廖仁興 副 趙社田
評議員 全體男女社員

民國五十五年 達權社 雲洪達 實業部職員表

總理 王華進 書記 簡國安
財政 趙榮羲 外交 林伯勝
監督 周玉生
核數 黃啓珉 簡建平（與行政部同）
董事 伍澤濃 陳文彬 吳一平
李耀樞 李華英 關邦健
梅拱學 李顯榮 林普安
林福侃 余 喜 林兆光
黃鴻新 飼捷予

○片打街東一零三號土庫舖位召租

內有理髮椅一張，沐浴盆五個，寫字檯兩張，方檯三張，木椅四張。請到本報與代理人簡國安洽商。

△雲埠洪門體育會 國技瑞獅班 歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進智體鍛鍊青年。健身强種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起、敝會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。

國技班每日由下午壹時至叁時練習。

瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。

舉凡各界人士，不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。

報名地点：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處

中華民國五十四年六月十一日

中華民國五十五年 穩寧達權社職員表

顧問 羅世秀
社長 張惠介 潘 求
議長 羅 和 李兆權
書記 楊培興 李兆權
財政 羅華俊 李我秀
監督 陳根源 余德儀
外交 周仁佳 黃兆强
庶務 黃 添 蘇 桐
評議員 羅錦安 吳超榮 岑如 梁成
陳培植 余冠毅 黃俸 呂全
全体社員

黃業源
JOEY WONG
2597 Oxford St., vancouver 6, B. C.
Phone AL 4-2090

代理名廠出產傢私
地氈 雪櫃
廚爐 衣偈
窗簾 枱床
及家庭一切應有之用具
貨色精美
價目相宜
電話通知
登門接洽

MILORE SALES
2949 Rupert St., vancouver 12, B.C.
Phone HE 4-9148

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244

新到大帮
秘魯新綠豆
常用之發芽菜
發芽成數最高
芽菜又靚又好
壹號冬菰 新英洲館

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

合時運到：
雙托壯旺水仙花頭上市！
國畫聖誕賀年咭．
美術紙花紙燈籠．
國產名嚴送禮茶．
新荔枝干糖光拳．
江西瓷器顧綉品．
蔴糖餅食草菓類．
大量供應 廉價批發

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4 B C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午弍時

電話 683-1935

加拿大溫哥華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹弍九號奇化街
（近編街西邊半個街口）

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

本社代理國際旅業垂十餘年一向忠誠服務與國內外之航空輪船鐵路汽車等均有聯系如中國各地區省市鄉鎮台灣香港出入過境手續並樂予協助僑胞回鄉省親渡年及旅行觀光歡迎詢問函電均可

地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658, MU 1-6815
太平洋旅行社 林國良 陳 固 啓